

国際交流会館留学生使用料 (Room rent of International House for student)

国際交流会館では毎月次のような経費がかかります。

To live in the International House, the residents should pay the following expenses every month.

(2016 年 4 月 1 日現在)

		使用料 (Rent)			共用経費 (電気, 清掃, 新聞, 通信) Common Expenses for the I HOUSE (Electricity, Cleaning, etc.)	管理費 Administration Expenses	保証金 Guarantee deposit	退去時清掃費 (税込) Room cleaning cost (Tax included) 1 年間 (one year)
		1 号館 1 st . Building	2 号館 2 nd . Building	3 号館 3 rd . Building				
単身室 Single Room	月額 Monthly	5,900 円	5,900 円	5,900 円	6,440 円	1,500 円	60,000 円 (@12,000×5)	25,000～30,000 円
夫婦室 Couple Room		11,900 円	11,900 円	9,500 円	8,040 円	2,400 円	70,000 円 (@14,000×5)	35,000～40,000 円
家族室 Family Room		14,200 円	14,200 円	14,200 円	8,940 円	5,100 円	80,000 円 (@16,000×5)	45,000～50,000 円

※ 自分の部屋で使用した電気代、ガス代、水道代は使用量に応じて請求されます。
You will be charged for utilities such as electricity, gas and water according to each meter.

※ 電話代は居室から外線を使用した場合の通話料が請求されます。
You will be charged for a rental telephone for outside call from your room.

※ 寝具のレンタルは、1 セット(枕、枕カバー 1 枚、敷パッド、シーツ 2 枚、毛布、布団) 月額 3,600 円 (税込) です。
A set of rental bedclothes (a pillow, a pillowcase, a mattress pad, two bed sheets, a blanket and a futon) charge is 3,600yen per month(tax included).

※ 国際交流会館には駐車場はありませんので、車を持っている人は民間の有料駐車場を借りる必要があります。
There is no car park in the International House. If you have a car, you must find a parking lot outside of the university.

↑
※上記の清掃費を退去時に請求いたします。
When leave a room, the above-mentioned
cleaning cost is claimed.